

**SUPERIOR COURT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA (የዲ.ሲ. መደበኛ ፍርድ ቤት)**  
**የቤተሰብ ችሎት**  
**የቤት ውስጥ ግንኙነቶች ቅርንጫፍ**

ስምዎን በትልልቅ ፊደል ይጻፉ

የመንገድ አድራሻ

ከተማ፣ ግዛት እና ዚፕ ኮድ

\_\_\_\_\_ DRB \_\_\_\_\_

ተለዋጭ አድራሻ: ወከባ ወይም ጉዳት ሊደርስብኝ ይችላል ብለው በመፍራት የሌላ ሰው አድራሻ ከጻፉ ሳጥኑ ላይ ምልክት ያድርጉ::

ተያያዥ ጉዳዮች:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ከሳሽ:

v.

የባለቤትዎን ስም በትልልቅ ፊደል ይጻፉ

የመንገድ አድራሻ

ከተማ፣ ግዛት እና ዚፕ ኮድ

ተከሳሽ::

**ህጋዊ በሆነ ሁኔታ ለመለያየት የቀረበ አቤቱታ**  
**Complaint for Legal Separation**

ጉዳዩ ከልጅ ድጋፍ ጋር የተያያዘ ነው  አዎ  አይደለም

እኔ፣ \_\_\_\_\_ ፣ በዚህ ጉዳይ ውስጥ ከሳሽ ነኝ እና የሚከተለውን እገልጻለሁ:  
ስምዎን በትልልቅ ፊደል ይጻፉ

**1. ይህ ፍርድ ቤት ህጋዊ በሆነ ሁኔታ ለመለያየት ባቀረብኩት ጥያቄ እና ከሱ ጋር በተያያዙ ጉዳዮች ላይ ውሳኔ የመስጠት ስልጣን አለው:** [ምርጫዎችዎ ላይ ምልክት ያድርጉ]

ይህን አቤቱታ ከማስገባቴ በፊት ከስድስት ወር በላይ ለሚሆን ጊዜ የዲ.ሲ. (District of Columbia) ነዋሪ ነበርኩ::

ይህ አቤቱታ ከመግባቴ በፊት ባለቤቴ ከስድስት ወር በላይ ለሚሆን ጊዜ የዲ.ሲ. (District of Columbia) ነዋሪ ነበረኝ::

2. እኔ እና ባለቤቴ የተጋባነው [አንዱን ይምረጡ]

በሰርግ ነው በ \_\_\_\_\_ ፣ \_\_\_\_\_ ውስጥ።  
ቀን ከተማ እና ግዛት

ያለ ሰርግ ነው በ \_\_\_\_\_ ፣ \_\_\_\_\_ ውስጥ።  
ቀን ከተማ እና ግዛት

3. ባለቤቴ እና እኔ በ \_\_\_\_\_ ወይም በዚያ ገደማ ነው የተለያየነው።

ቀን

4. መለያዎችንን አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ። [ምርጫዎችን ላይ ምልክት ያድርጉ]

- መለያዎችን የጋራ እና በፍቃደኝነት የሆነ ነው እና አብረን አንኖርም።
- ይህ አቤቱታ ከመግባቱ በፊት አንድ አመት ወይም ከዛ በላይ ለሚሆን ጊዜ ሳይቋረጥ ተለያይተናል ወይም አብረን አልኖርንም።

5. የጋብቻ ስሜን አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ። [አንዱን ይምረጡ]

- ባለቤቴን ሳገባ ስሜን አልቀየርኩም።
- ባለቤቴን ሳገባ ስሜን ቀይሬያለሁ። ወደ ቀድሞ ስሜ መመለስ አልፈልግም።
- ባለቤቴን ሳገባ ስሜን ቀይሬያለሁ እና አሁን ወደ ትውልድ ስሜ ወይም ከጋብቻዬ በፊት ስጠቀመው ወደነበረው ሌላ ህጋዊ ስም መመለስ እፈልጋለሁ። ይህን የምጠይቀው ህገወጥ ለሆነ ምክንያት ወይም ለማጭበርበር አይደለም። እንዲመለስልኝ የምፈልገው የቀድሞ ስም።

ፍርድ ቤቱ እንዲመልስልዎ የሚፈልጉትን የቀድሞ ስም በትልልቅ ፊደል ይጻፉ

**የጋብቻ ንብረት እና የጋብቻ እዳ**

6. የጋብቻዬን ንብረት አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ። [አንዱን ይምረጡ]

- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ ንብረት የለንም።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ ንብረቶቻችንን ሁሉ በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ስምምነት አድርገናል እና ማንኛውን የጋብቻ ንብረት ፍርድ ቤቱ እንዲያከፋፍል ወይም እንዲያሰራጭ አልጠየኩም።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ ንብረቶቻችንን ሁሉ ለሚመለከቱ ጉዳዮች መፍትሄ የሚሆን የጽሁፍ ስምምነት አለን እና የትኛውንም የጋብቻ ንብረት ፍርድ ቤቱ እንዲያከፋፍል ወይም እንዲያሰራጭ አልጠየኩም።
- ባለቤቴ እና እኔ ፍርድ ቤቱ እንዲያከፋፍል ወይም እንዲያሰራጭ የምጠይቀው የጋብቻ ንብረት አለን፤ እና አባሪ ሰነድ A ላይ የተጠየቀውን ተጨማሪ መረጃ ሞልቼ አያይዟለሁ፤ እሱንም በዚህ አቤቱታ ውስጥ አጠቃልያለሁ።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ ንብረት እንዳለን እርግጠኛ አይደለሁም።

**7. የጋብቻዬን እዳ አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ፡ [አንዱን ይምረጡ]**

- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ እዳ የለንም።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ እዳዎቻችንን ሁሉ በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ስምምነት አድርገናል እና ለጋብቻ እዳ ማን ተጠያቂ እንደሆነ ፍርድ ቤቱ እንዲወስን አልጠየኩም።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ እዳዎቻችንን ሁሉ ለሚመለከቱ ጉዳዮች መፍትሄ የሚሆን የጽሁፍ ስምምነት አለን እና ለየትኛውም የጋብቻ እዳ ሃላፊነት እንዲወስን ፍርድ ቤቱን አልጠየኩም።
- ባለቤቴ እና እኔ ተጠያቂነቱን ፍርድ ቤቱ እንዲወስን የምጠይቅበት የጋብቻ እዳ አለን፤ እና አባሪ ሰነድ A ላይ የተጠየቀውን ተጨማሪ መረጃ ሞልቼ አያይዟለሁ፤ እሱንም በዚህ አቤቱታ ውስጥ አጠቃልያለሁ።
- ባለቤቴ እና እኔ የጋብቻ እዳ እንዳለን እርግጠኛ አይደለሁም።

**የገንዘብ ድጎማ**

**8. ከባለቤቴ ማግኘት የምፈልገውን የገንዘብ ድጎማ አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ፡ [አንዱን ይምረጡ]**

- ቋሚ እና/ወይም ጊዜያዊ የገንዘብ ድጎማ ከባለቤቴ አፈልጋለሁ እና ባለቤቴ የገንዘብ ድጎማ ለኔ የመክፈል ችሎታ አለው ብዬ አምናለሁ።
- ባለቤቴ የገንዘብ ድጎማ እንዲከፍለኝ አልፈልግም።

**አሳዳጊነት**

**9. እድሜያቸው ከ18 አመት በታች የሆኑ ልጆቻችንን አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ፡ [አንዱን ይምረጡ]**

- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ18 አመት በታች የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) የሉንም።
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ18 አመት በታች የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፤ ነገር ግን በአሁኑ ወቅት ፍርድ ቤቱ አሳዳጊነትን እንዲወስን አልጠይቅም።
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ18 አመት በታች የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፤ እና አሳዳጊነትን አስመልክቶ የጽሁፍ ስምምነት አለን፡- በአሁኑ ወቅት ፍርድ ቤቱ አሳዳጊነትን እንዲወስን አልጠይቅም።
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ18 አመት በታች የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፤ እና ፍርድ ቤቱ አሳዳጊነትን አስመልክቶ ውሳኔ እንዲሰጥ እጠይቃለሁ። አባሪ ሰነድ B ላይ የተጠየቀውን ተጨማሪ መረጃ ሞልቼ አያይዟለሁ፤ እሱንም በዚህ አቤቱታ ውስጥ አጠቃልያለሁ።

**የልጅ ድጋፍ**

**10. የልጅ ድጋፍ ለማግኘት ያቀረብኩትን ጥያቄ አስመልክቶ የሚከተለውን እገልጻለሁ፡** [አንዱን ይምረጡ]

- ባለቤቴ እና እኔ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) የሉንም፤ ወይም የልጆቻችን እድሜ ከ21 አመት በላይ ነው እና አካለ ስንኩል ጎልማሳ ልጆች አይደሉም፡፡
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ21 አመት በታች የሆነ ወይም አካለ ስንኩል ጎልማሳ የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፤ ነገር ግን በአሁኑ ወቅት ፍርድ ቤቱ የልጅ ድጋፍ እንዲወስንልኝ አልጠየኩም፡፡
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ21 አመት በታች የሆነ ወይም አካለ ስንኩል ጎልማሳ የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፤ እና የልጅ ድጋፍን አስመልክቶ ስምምነት አለን፡- ያ ስምምነት በዲሲ የልጆች ድጋፍ መመሪያ መሰረት የተደረገ ነው እና/ወይም የተመዘዘነ እና ፍትሃዊ ነው፡፡
- ባለቤቴ እና እኔ እድሜያቸው ከ21 አመት በታች የሆነ ወይም አካለ ስንኩል ጎልማሳ የሆኑ ልጆች (ከኛ የተወለዱ ወይም የጉዲፈቻ) አሉን፡፡ ፍርድ ቤቱ የልጅ ድጋፍ እንዲወስንልኝ እጠይቃለሁ፤ እና አባሪ ሰነድ C ላይ የተጠየቀውን ተጨማሪ መረጃ ሞልቼ አያይዟለሁ፤ እሱንም በዚህ አቤቱታ ውስጥ አጠቃልያለሁ፡፡

**አባሪ/ተጨማሪ ሰነዶች**

**11. የሚከተሉትን አባሪ/ተጨማሪ ሰነዶች አጠቃልያለሁ፡** [ምርጫዎችዎ ላይ ምልክት ያድርጉ]

- አባሪ ሰነዶች አልተጠቃለሉም
- አባሪ ሰነድ A (የጋብቻ ንብረት እና/ወይም የጋብቻ እዳ)
- አባሪ ሰነድ B (የልጅ አሳዳጊነት)
- አባሪ ሰነድ C (የልጅ ድጋፍ)

**ፍርድ ቤቱ እንዲወሰንልኝ የምጠይቃቸው ነገሮች**

**ፍርድ ቤቱን በአክብሮት እጠይቃለሁ ህጋዊ በሆነ ሁኔታ ለመለያየት ያቀረብኩትን ጥያቄ እንዲያጸድቅልኝ እና [ምርጫዎችዎ ላይ ምልክት ያድርጉ]**

- ትክክለኛ፣ ፍትሃዊ እና መጠነኛ በሆነ መልኩ የጋብቻ ንብረት እንዲያከፋፍል እና/ወይም የጋብቻ እዳዎች ተጠያቂነትን እንዲወስን።
- መጠነኛ እና ፍትሃዊ በሆነ መልኩ የገንዘብ ድጎማ እንዲሰጠኝ፣ የሚከተሉትን አጠቃሎ፣[ምርጫዎችዎ ላይ ምልክት ያድርጉ]
  - ጊዜያዊ የገንዘብ ድጎማ
  - ቋሚ የገንዘብ ድጎማ
- ለልጁ/ልጆቹ ፍላጎት በሚበጅ መልኩ አሳዳጊነትን እንዲወስን።
- የልጅ ድጋፍ ለመጠየቅ ማመልከቻ ካስገባሁ በኋላ በ45 ቀን ውስጥ ችሎት ጉዳዩን እንዲያይ እና የችሎት መጥሪያ እንዲላክ እና ሌላው ወላጅ እንዲቀርብ የችሎቱ ቀን እና ሰዓት ያለበት የችሎት መቅረቢያ ትእዛዝ (“NOHODA”) እንዲሰጥ።
- በዲሲ የልጆች ድጋፍ መመሪያ እና አግባብ ባላቸው ሌሎች ህጎች መሰረት (የሚከተሉትን አጠቃሎ) የልጅ ድጋፍ እንዲሰጠኝ፡ [ምርጫዎችዎ ላይ ምልክት ያድርጉ]
  - ወቅታዊ የልጅ ድጋፍ (ከዛሬ ጀምሮ ወደፊት የሚቀጥል ድጋፍ)
  - ላለፈው ጊዜ የሚከፈል የልጅ ድጋፍ (ከዛሬ በፊት ለነበረ ጊዜ የሚከፈል ድጋፍ)
  - የህክምና ድጋፍ
- እኛ ስምምነት እንዳለን እንዲረዳ። ፍርድ ቤቱን እጠይቃለሁ፡ [አንዱን ይምረጡ]
  - የኛን ስምምነት የትእዛዙ አንድ አካል አድርጎ እንዲያጠቃልል።
  - የኛን ስምምነት የትእዛዙ አንድ አካል አድርጎ እንዲያጠቃልል።
- ወደ ቀድሞ ስሜ እንዲመልሰኝ።

**በተጨማሪ ፍርድ ቤቱ ተመጣጣኝ እና ተገቢ ነው ብሎ የሚገምተውን ማንኛውም ሌላ ነገር እንዲወሰንልኝ እጠይቃለሁ።**

[አንዱን ይምረጡ]

- በዲሲ ውስጥም ሆነ በማንኛውም ሌላ ግዛት ውስጥ ከዚህ አቤቱታ ወይም ርዕስ ጉዳይ ጋር አንድ አይነት የሆነ ማንኛውም የፍርድ ሂደት እንዳለ አላውቅም።
- በዲሲ ውስጥም ሆነ በማንኛውም ሌላ ግዛት ውስጥ ከዚህ አቤቱታ ወይም ርዕስ ጉዳይ ጋር አንድ አይነት የሆነ ማንኛውም የፍርድ ሂደት እንዳለ አውቃለሁ፣ በዚህ አቤቱታ ውስጥ የመጀመሪያው ገጽ ላይ እንደተዘረዘረው (“ተያያዥ ጉዳዮች”)።

ሀሰተኛ መግለጫ መስጠት በወንጀል እንደሚያስቀጣ ተረድቼ ከላይ የተጠቀሰውን ህጋዊ በሆነ ሁኔታ ለመለያየት የቀረበ አቤቱታ ማንበቤን እና እዚያ ውስጥ የተካተቱት የእውነታ አረፍተ ነገሮች እኔ እስከማውቀው፣ ባለኝ መረጃ እና እምነት መሰረት እውነት መሆናቸውን በቃለ መሃላ አረጋግጣለሁ።

በአክብሮት የቀረበ፣

---

ሰምዎን ይፈርሙ

---

ቀን (ወር/ቀን/አመት)

---

የመንገድ አድራሻ

---

ከተማ፣ ግዛት እና ዚፕ ኮድ

---

የስልክ ቁጥር

---

ኢ.ሜይል

ተለዋጭ አድራሻ: ወከባ ወይም ጉዳት ሊደርስብኝ ይችላል ብለው በመፍራት የሌላ ሰው አድራሻ ከጻፉ ሳጥኑ ላይ ምልክት ያድርጉ።

**ደንብ 4**  
**መጥሪያ ማድረስ**

አቤቱታዎን በሚያስገቡበት ወቅት፣ ከአቤቱታዎ ጋር ለሌላው ባለጉዳይ መስጠት ያለብዎትን መጥሪያ የቤተሰብ ችሎት መቀበያ ዋና ማእከሉ ይሰጥዎታል።

የመጥሪያው ጊዜ በ60 ቀን ውስጥ ሳያልቅ ለሌላው ባለጉዳይ መስጠት አለብዎት።

በ60 ቀን ውስጥ መጥሪያውን ለሌላው ባለጉዳይ መስጠት ካልቻሉ፣ የቤተሰብ ችሎት መቀበያ ዋና ማእከሉ ሌላ መጥሪያ እንዲሰጥዎት መጠየቅ ይችላሉ። ሁለተኛው መጥሪያ “ALIAS SUMMONS (ኤሊየስ ስመንስ)” ይባላል። የመጀመሪያው መጥሪያ ጊዜ ከማለቁ በፊት ኤሊየስ ስመንስ (ALIAS SUMMONS) እንዲሰጥዎት መጠየቅ አለብዎት።

አቤቱታውን እና መጥሪያውን መስጠት የሚችሉባቸው መንገዶች እነዚህ ናቸው፡

- እድሜው ከ18 አመት በላይ የሆነ እና ባለጉዳይ ያልሆነ ሌላ ሰው (እርሶ ሳይሆኑ)፣
  - ለሌላው ባለጉዳይ በእጅ እንዲሰጥ ማድረግ፡- ወይም
  - ለአካለ መጠን ለደረሰ እና ወረቀት መቀበል ለሚችል የቤቱ ነዋሪ በሌላው ባለጉዳይ ቤት ውስጥ ግልባጭ እንዲሰጥ ማድረግ

- መጥሪያው ለሌላው ባለጉዳይ ከተሰጠ በኋላ፣ መጥሪያ ሰጪው መጥሪያው መስጠቱን የሚገልጽ ሰነድ ሞልቶ የቤተሰብ ችሎት መቀበያ ዋና ማእከል (“CIC”) ውስጥ ማስገባት አለበት። የማረጋገጫ ፎርምች CIC ውስጥ ይገኛሉ።

**ወይም**

- በተመዘገበ ፖስታ ለሌላው ባለጉዳይ በመላክ፣ ተቀባዩ መውሰዱን የሚያረጋግጥ ደረሰኝ በሚሰጥበት ፖስታ።
  - መጥሪያው መስጠቱን የሚያረጋግጠው ደረሰኝ (“አረንጓዴ ካርድ”) ወደ እርሶ ከተመለሰ በኋላ፣ ከተሞላው የመጥሪያ አሰጣጥ ማረጋገጫ ሰነድ ጋር እሱን CIC ውስጥ ማስገባት አለብዎት። በተጨማሪ እነዚህ የማረጋገጫ ፎርምች CIC ውስጥ ይገኛሉ።